



## 【Information】



### SAME Information Service

(SAMEの情報提供)

#### ① Shizuoka Area Map "Mite Go!"

We have updated the map which introduces necessary information for foreigners moving to the Shizuoka City area. It is a pocket-sized that listed the city's public accommodations, sport and cultural institutions, medical facilities, evacuation sites, means of transportation, schools, post offices, banks, convenience stores, and shops that sell foreign goods with English and Japanese labels.

#### ② List of Medical Care in Multiple Languages

The list of medical facilities has been revised to name facilities which can give examinations in foreign languages, so that foreigners can have a better understanding of the Japanese medical system and receive proper care and relief. The doctors' specialties along with languages the corresponding office can speak (English, Chinese, Korean, Spanish, Italian, French, German, Bengali) and an introduction to the Japanese medical system with medical care consultation organizations area also included. ※It is available at our offices, the alien registration section of each ward, universities, Japanese schools, and through mail by self-paid postage. For more information, please refer to our association.



### National Holiday

~Umi no hi (Marine Day)~

(国民の祝日 ~海の日)

The third Monday of July is "Umino hi" (Sea Day) in Japan. Our offices are closed on that day.

## 【Events】



### High School Guidance for Non-native Japanese Speaking Children and Parents

 (日本語を母語としない子と親のための  
高校進学ガイダンス)

Provide information concerning high schools such as the meaning and the system of advancing to high schools in Japanese society.

**When:** 7/25 (Sun.) 13:30-16:30

**Where:** Shizuoka City Hall Shimizu Office 3F 303 conference room (303 kaigishitsu) (6-8 Asahi-cho, Shimizu-ku)

**Target:** Non-native Japanese Speaking children and parents

**Register:** In advance or at the door.

**Organizer:** Shizuoka City Board of Education

**For more info:** SAME Shimizu Tel: 054-354-2009

※There will be interpreting in English, Spanish, Korean, Portuguese, Chinese, and Tagalog.



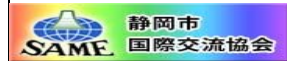
### The Japan I Love Photo Exhibition (写真展作品募集)

SAME is accepting submission for a photo exhibit to be held during its international festival on October 24<sup>th</sup>. The photographs to be submitted should be A4 paper sized, must not have been previously used in other exhibits, contests, or commercial activities, and must follow the theme, "The Japan I Love." One photo per entrant is permitted. To submit a photo, you must be a foreign national officially residing in Shizuoka. Download an entry form from SAME's website ([www.samenet.jp](http://www.samenet.jp)), fill it out, and send it by mail to SAME or submit it directly. The Deadline is September 3<sup>rd</sup>.

**For more info:** SAME Shimizu Tel: 054-354-2009.

Access to SAME

Website &amp; Radio



SAME Homepage:

<http://www.samenet.jp/>

In English, Chinese, Korean, Indonesian, Filipino, Portuguese, Spanish, & Vietnamese

\*Find Guidebook on living in Japan

\*Japanese language school list

\*Hospitals with English speaking staff and more!


<http://www.same-web.com>

Click the がいこくごにゆず link and you can access SAME's Web TV in Japanese, English, Spanish, Portuguese, Filipino, and Chinese.



FM Radio

TAKE FIVE

Every Monday - Friday, 6:50-6:59

Mon-Chinese

Tues-Spanish

Wed-Filipino

Thurs-English

Fri-Portuguese



Audio Blog

TAKE FIVE PLUS

If you miss the SAME radio show Take Five just visit our audio blog where you can hear all new and many archived episodes. Follow the link from the SAME HP.



## One Point Advice for Preparation for the Tokai Earthquake "Toilets after the Quake"



~東海地震にそなえて: 災害時の帰宅について~

So what do you do if a major earthquake happens while you are at work? All traffic systems shut down, so if your workplace is struck by a quake, it may be difficult to return to the place you live. This week's One Point Advice is about getting home.

It takes about an hour for the average person to walk 5 km, but after an earthquake, where a person may have to deal with injuries, rubble, and impassible streets, the way home may take much, much longer. That's why the local government and certain convenience stores, restaurant chains, post offices, and gas stations are participating in the "Going Home Support Station" system, called in Japanese, 帰宅支援ステーション.

You can tell which businesses are participating in this system by a big sticker hanging in the windows. It's yellow, with a blue heart with legs and a face in the centre. These businesses can provide bathrooms and drinking water, a temporary rest spot, and road information. Gas stations have been especially constructed to withstand quakes and aftershocks, so they are a safe place to be.

When you do manage to arrive at home, your family may not be there. They may be on their way home, they may have been evacuated, or maybe they couldn't get into the house. If you decide to go elsewhere, make sure you leave a note saying where you have gone.